

# A ROMANTIC JOURNEY

Masterpieces  
from the Rademakers Collection

Romanticism was a 19<sup>th</sup> century European movement that embraced not only the visual arts, literature and music but also science and philosophy. A reaction to the Industrial Revolution as well as a revolt against the political and social norms of the Enlightenment, it opposed the supremacy of reason.

The movement cannot easily be described through stylistic characteristics. Intense emotions such as apprehension, horror, terror and awe were regarded as authentic sources of inspiration that lead towards new aesthetic categories such as the sublime and the picturesque. For the first time the subconscious was regarded a driving force behind human behaviour.

Marked by specific national characteristics, the movement became a vehicle for shaping national identity. The Romantics were interested in their nation's history and endeavored to rediscover a national 'spirit'.



Andreas Schelfhout (1787-1870), *Ice Skating Near a Dutch Town*, 1857 (detail)

The Rademakers Collection, parts of which have previously been on display at the Hermitage in Saint Petersburg, at the Tretyakov Gallery in Moscow and at the National Gallery in Prague among others, is a private collection of over a hundred 19<sup>th</sup> century romantic paintings by Dutch and Belgian Masters. Summer and winter landscapes, marine paintings, cityscapes, still lifes, nocturnes, portraits and genre paintings take the visitor on a romantic journey.



Jules Victor Genisson (1805-1860), *Intérieur de l'Abbaye de Westminster*, 1851 (détail)



Barend Cornelis Koekkoek (1803-1862), *Panorama de l'Eifel avec chapelle*, 1845 (détail)

# UN VOYAGE ROMANTIQUE

Chefs-d'œuvre  
de la collection Rademakers

Musée national d'histoire et d'art Luxembourg  
Marché-aux-Poissons L-2345 Luxembourg  
www.mnha.lu  
T +352 47 93 30-1  
Heures d'ouverture: mar - dim 10h - 18h

4.4 - 14.9.2014

MNHA



# UN VOYAGE ROMANTIQUE

## Chefs-d'œuvre de la collection Rademakers

Le Romantisme était un mouvement européen du XIX<sup>e</sup> siècle s'exprimant non seulement à travers les arts visuels, la littérature et la musique mais également à travers la science et la philosophie. En réaction à la Révolution industrielle et en révolte contre les normes politiques et sociales des Lumières, il s'est opposé à la prépondérance de la raison.

Le mouvement ne peut pas être décrit facilement à travers des caractéristiques stylistiques. Des émotions intenses telles que l'appréhension, l'horreur, la terreur et la crainte étaient considérées comme d'authentiques sources d'inspiration menant à de nouvelles catégories esthétiques telles que le sublime et le pittoresque. Pour la première fois, l'inconscient était reconnu comme ressort principal du comportement humain.

Marqué par des caractéristiques nationales spécifiques, le courant a contribué à la formation d'une identité nationale. Intéressés par l'histoire de leur nation, les romantiques ont essayé de redécouvrir un « esprit » national.



Andreas Schelfhout (1787-1870), *Paysage allemand avec ruines*, 1844 (détail)

La Collection Rademakers, dont une partie a déjà été exposée à l'Ermitage à Saint-Petersbourg, à la galerie Tretyakov à Moscou et à la Galerie nationale de Prague, réunit une centaine de peintures romantiques de maîtres néerlandais et belges du XIX<sup>e</sup> siècle. Paysages estivaux et hivernaux, marines, vues urbaines, natures mortes, nocturnes, portraits et peintures de genre invitent les visiteurs à se lancer dans un voyage romantique.

# EINE ROMANTISCHE REISE

## Meisterwerke aus der Sammlung Rademakers

Die Romantik war eine europäische Strömung des 19. Jahrhunderts, die sowohl Literatur, bildende Kunst und Musik, als auch Wissenschaft und Philosophie umfasste. Sie war eine Reaktion auf die industrielle Revolution, die sich gegen die politischen und sozialen Normen der Aufklärung auflehnte und sich der Vorherrschaft der Vernunft widersetzte.

Die Strömung kann nur schwer anhand stilistischer Eigenschaften beschrieben werden. Starke Emotionen wie Besorgnis, Grauen, Schrecken und Scheu wurden zu maßgeblichen Inspirationsquellen. Sie führten zu neuen ästhetischen Gattungen wie dem Erhabenen und Malerischen. Zum ersten Mal wurde das Unterbewusstsein als Grundlage des menschlichen Verhaltens anerkannt.

Die Romantik war geprägt durch landesspezifische Besonderheiten welche der eigenen nationalen Identität Ausdruck verliehen. Die Romantiker zeigten Interesse an der Geschichte ihrer eigenen Nation und suchten das nationale Genie wiederzufinden.



Petrus Kiers (1807-1875), *Im Boudoir*, 1841 (Detail)

Die Sammlung Rademakers, deren Werke zum Teil schon in der Ermitage in Sankt-Petersburg, in der Tretyajov Galerie in Moskau sowie in der Nationalgalerie in Prag zu bewundern waren, ist eine mehr als 100 romantische Gemälde umfassende Privatsammlung holländischer und belgischer Meister des 19. Jahrhunderts. Sommer- und Winterlandschaften, Seestücke, Stadtansichten, Stillleben, Nachtbilder, Porträts und Genrebilder laden zu einer romantischen Reise ein.

## HEURES D'OUVERTURE | ÖFFNUNGSZEITEN | OPENING HOURS

Lundi	fermé
Mardi - Mercredi	10h - 18h
Jeudi	10h - 20h (17h - 20h gratuit)
Vendredi - Dimanche	10h - 18h

Montag	geschlossen
Dienstag - Mittwoch	10 - 18 Uhr
Donnerstag	10 - 20 Uhr (17 - 20 Uhr gratis)
Freitag - Sonntag	10 - 18 Uhr

Monday	closed
Tuesday - Wednesday	10 am - 6 pm
Thursday	10 am - 8 pm (5 pm - 8 pm free)
Friday - Sunday	10 am - 6 pm

21.04   01.05   29.05	jusqu'à 18h   bis 18 Uhr   until 6 pm
31.05	jusqu'à 17h   bis 17 Uhr   until 5 pm
09.06   23.06   15.08	jusqu'à 18h   bis 18 Uhr   until 6 pm
22.06	jusqu'à 15h   bis 15 Uhr   until 3 pm

## VISITES GUIDÉES | FÜHRUNGEN | GUIDED TOURS

### • Visiteurs individuels | Single visitors | Einzelbesucher

Français Jeudi 18h | Donnerstag 18 Uhr | Thursday 6 pm

Lëtzebuergesch & Deutsch Dimanche 15h (+ entrée) | Sonntag 15 Uhr (+ Eintritt) | Sunday 3 pm (+ admission)

English Available upon request

### • Groupes | Groups | Gruppen (≥10)

uniquement sur demande | nur auf Anfrage | available upon request  
60 € (+ entrée | Eintritt | admission)

T (+352) 47 93 30 -214 | F (+352) 47 93 30 -315  
service.educatif@mnha.etat.lu

## TARIFS | ENTRITTSPREISE | ADMISSION FEES

adultes   Erwachsene   adults	5€
groupes   Gruppen   groups (≥10)	3€ / personne   Person   person
familles   Familien   families	8 €
60+	3 €
< 18, Amis des musées, ICOM	gratuit   gratis   free
étudiants   Studenten   students	gratuit   gratis   free

Musée national d'histoire et d'art  
Marché-aux-Poissons  
L-2345 Luxembourg  
T +352 47 93 30-1  
F +352 47 93 30-271  
musee@mnha.etat.lu

